

**Model: OR-GM-9015
OR-GM-9015(GS)**

ORNO-LOGISTIC Sp. z o.o.
ul. Rolników 437
44-141 Gliwice, POLAND
tel. (+48) 32 43 43 110

(PL) Gniazdo meblowe wpuszczane w blat z ładowarką indukcyjną i ładowarką USB
(EN) Flush-fitting furniture socket with inductive charger and USB charger
(DE) Unterputz-Möbeldose mit induktivem Ladegerät und USB-Ladegerät
(FR) Prise de meuble encastrable avec un chargeur à induction et un chargeur USB
(RU) Мебельная розетка для врезки в столешницу с зарядным индуктивным устройством и USB-устройством

(PL) WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA!

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi oraz zachować ją na przyszłość. Dokonanie samodzielnych napraw i modyfikacji skutkuje utratą gwarancji. Producent nie odpowiada za uszkodzenia mogące wynikać z nieprawidłowego montażu i eksploatacji urządzenia. Z uwagi na fakt, że dane techniczne podlegają ciągłym modyfikacjom, Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian dotyczących charakterystyki wyrobu oraz wprowadzania innych rozwiązań konstrukcyjnych nie pogarszających parametrów i walorów użytkowych produktu. Najnowsza wersja instrukcji do pobrania na stronie www.support.orno.pl. Wszelkie prawa do tłumaczenia/interpretowania oraz prawa autorskie niniejszej instrukcji są zastrzeżone.

1. Nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.
2. Wszelkie czynności wykonuj przy odłączonym zasilaniu.
3. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie i innych płynach.
4. Nie obsługuj urządzenia gdy uszkodzona jest obudowa lub kabel.
5. Nie otwieraj urządzenia i nie dokonuj samodzielnych napraw.
6. Urządzenie jest przeznaczone do użytku wewnętrznego.
7. Trzymaj z dala od dzieci.
8. Unikaj kontaktu z wodą oraz innymi przewodnikami elektrycznymi (np. metale).

(EN) DIRECTIONS FOR SAFTY USE!

Before using the device, read this manual and keep it for future reference. Making repairs and modifications by yourself will result in the loss of warranty. The manufacturer is not liable for damage that may result from incorrect installation and operation of the device. Due to the fact that the technical data are subject to continuous modifications, the Manufacturer reserves the right to amend the characteristics of the product and introduce other design solutions that do not impair the parameters and usefulness of the product. The current version of manual can be downloaded from the website www.support.orno.pl. All rights to translation/interpretation and copyrights in this manual are reserved.

1. Do not use the device against its intended use.
2. Disconnect the power supply before any activities on the product.
3. Do not immerse the device in water or other fluids.
4. Do not operate the device if the housing or cable is damaged.
5. Do not open the device and do not repair it by yourselves.
6. The device is intended for indoor use.
7. Keep away from children.
8. Avoid contact with water and other electrical conductors (e.g. metals).

(DE) ANWEISUNGEN ZUR SICHEREN VERWENDUNG!

Machen Sie sich mit dem Inhalt der Bedienungsanleitung vertraut, bevor sie mit der Nutzung der Anlage beginnen. Die Durchführung eigenmächtiger Reparaturen und Modifikationen hat den Verlust der Garantie zur Folge. Der Hersteller haftet für Beschädigungen nicht, die sich aus der nicht fachgerechten Montage oder Einsatz der Anlage ergeben. Da technische Daten ständig Modifikationen unterliegen, behält sich der Hersteller das Recht vor, Änderungen bezüglich Erzeugnischarakteristik und anderer Konstruktionsänderungen vorzunehmen, die Parameter und Nutzwerte des Produkts nicht beeinträchtigen. Die neueste Version der Bedienungsanleitung ist verfügbar zum Download unter www.support.orno.pl. Alle Rechte auf Übersetzung/Auslegung sowie Urheberrechte dieser Bedienungsanleitung sind vorbehalten.

1. Benutzen Sie das Gerät ausschließlich zu den in dieser Anweisung beschriebenen Zwecken
2. Alle Arbeiten dürfen nur bei abgeschalteter Stromversorgung durchgeführt werden.
3. Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten.
4. Bedienen Sie die Einrichtung nicht, wenn das Gehäuse oder Kabel beschädigt ist.
5. Öffnen Sie die Einrichtung nicht und führen Sie keine selbstständigen Reparaturen aus.
6. Das Gerät ist für den Inneneinsatz bestimmt.
7. Außer Reichweite von Kindern bewahren.
8. Kontakt mit Wasser und anderen elektrischen Leitern (z. B. Metallen) vermeiden.

(FR) CONSEILS POUR UNE UTILISATION SÛRE!

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, lisez cette notice d'utilisation et gardez-la précieusement pour toute utilisation future de l'appareil. Les réparations et les modifications effectuées par un non professionnel entraînent une perte de garantie. Le fabricant décline toute responsabilité des dommages qui pourraient résulter d'une mauvaise installation ou exploitation de l'appareil. Étant donné que les spécifications techniques peuvent être modifiées, le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications aux caractéristiques techniques du produit et d'introduire d'autres solutions qui n'ont pas d'impact sur les paramètres techniques et la facilité d'utilisation de l'appareil. La dernière version du manuel d'utilisation est disponible en téléchargement libre sur le site internet www.support.orno.pl. Tous les droits de traduction/d'interprétation et les droits d'auteur de ce manuel sont réservés.

1. Utiliser l'appareil conformément à sa destination.
2. Effectuer toutes les activités avec l'alimentation coupée.
3. Ne pas plonger l'appareil dans l'eau ou autres liquides.
4. Ne pas faire fonctionner l'appareil si le boîtier ou le câble est endommagé.
5. Ne pas ouvrir l'appareil et ne pas faire des réparations soi-même.
6. L'appareil a été conçu pour un usage intérieur.
7. Tenir hors de portée des enfants.
8. Évitez tout contact avec l'eau et d'autres conducteurs électriques (par ex. métaux).

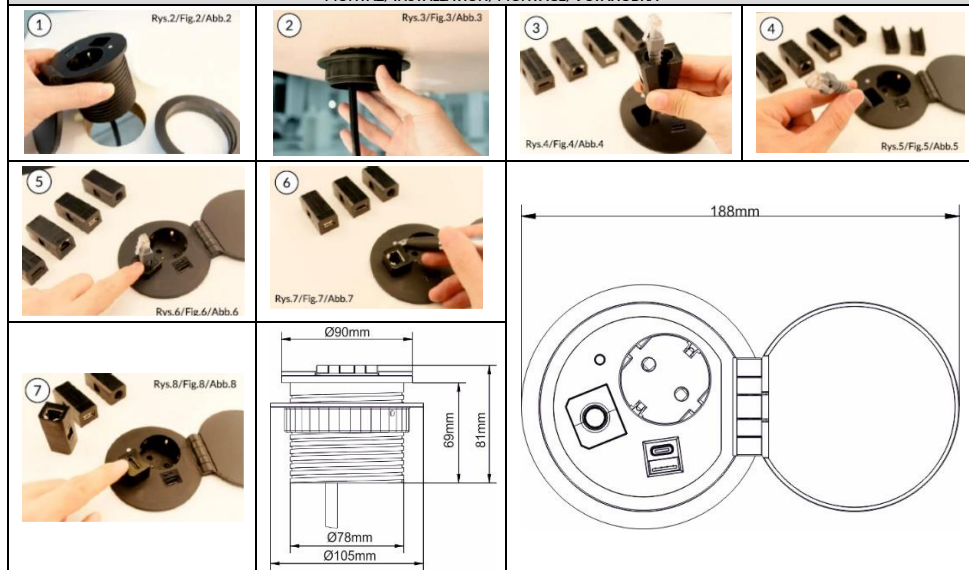
(RU) СОВЕТЫ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ!

Перед началом использования устройства необходимо изучить настоящую инструкцию по эксплуатации и сохранить ее для будущего использования. Самостоятельный ремонт и модификация приводят к потере гарантии. Производитель не несет ответственности за повреждение, которые могут возникнуть из-за неправильного монтажа или эксплуатации устройства. Ввиду постоянных модификаций технических данных Производитель оставляет за собой право вносить изменения в описание изделия и вносить прочие конструкционные изменения, не влияющие отрицательно на параметры и эксплуатационные качества изделия. Последняя версия инструкции доступна для скачивания на сайте www.support.orno.pl. Все права на перевод/интерпретацию и авторские права настоящей инструкции защищены.

<p>1. Не используйте изделие не по назначению. 2. Все действия следует выполнять при отключенном электропитании. 3. Не погружайте изделие в воду и другие жидкости. 4. Не эксплуатируйте устройство при повреждении корпуса или кабеля. 5. Устройство предназначено для использования внутри помещений. 6. Прибор не предназначен для промышленного использования. 7. Бережте в месте, недоступном для детей. 8. Избегайте контакта с водой и другими электрическими проводниками (например, металлами).</p>	<p><i>Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żaluzja i inne. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczony na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznaczonych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005r. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowo kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze użytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!</i></p> <p><i>Every household is a user of electrical and electronic equipment and therefore a potential producer of hazardous waste to humans and the environment from the presence of hazardous substances, mixtures and components in the equipment. On the other hand, waste equipment is a valuable material, from which we can recover raw materials such as copper, tin, glass, iron and others. The symbol of a crossed-out rubbish bin placed on the equipment, packaging or documents attached thereto indicates the necessity of separate collection of waste electrical and electronic equipment. Products marked in this way, under penalty of a fine, may not be disposed of in ordinary waste together with other waste. The marking also means that the equipment was placed on the market after the 13th August 2005. It is the user's responsibility to hand over the waste equipment to a designated collection point for proper treatment. Used equipment may also be returned to the seller in case of purchase of a new product in a quantity not greater than the new purchased equipment of the same type. Information about the available waste electrical equipment collection system can be found at the information point of the shop and in the municipal office. Proper handling of waste equipment prevents negative consequences for the environment and human health!</i></p> <p><i>Jeder Haushalt ist ein Anwender von Elektro- und Elektronikgeräten und damit ein potenzieller Erzeuger von Abfällen, die für Mensch und Umwelt aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen und Komponenten in den Geräten gefährlich sind. Andererseits sind Altgeräte ein wertvoller Rohstoff, aus dem Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen und andere zurückgewonnen werden können. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf der Verpackung, dem Gerät oder den dazugehörigen Dokumenten, weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten hin. Auf diese Weise gekennzeichnete Produkte dürfen unter Strafe nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden. Die Kennzeichnung weist gleichzeitig darauf hin, dass die Geräte nach dem 13 August 2005 in Verkehr gebracht wurden. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, die Altgeräte zur ordnungsgemäßen Behandlung an eine dafür vorgesehene Sammelstelle zu bringen. Informationen über das verfügbare System zur Sammlung von Elektroaltgeräten finden Sie in der Informationsstelle des Ladens und im Magistrat/Gemeindeamt. Ein sachgemäßer Umgang mit Altgeräten verhindert negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit!</i></p> <p><i>Chaque ménage est un utilisateur d'équipements électriques et électroniques et donc un producteur potentiel de déchets dangereux pour l'homme et l'environnement du fait de la présence de substances, mélanges et composants dangereux dans les équipements. D'autre part, les déchets d'équipements sont une matière précieuse à partir de laquelle nous pouvons récupérer des matières premières telles que le cuivre, l'étain, le verre, le fer et autres. Le symbole d'une poubelle barrée d'une croix placée sur l'équipement, l'emballage ou les documents qui y sont joints indique la nécessité d'une collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques. Les produits ainsi marqués, sous peine d'amende, ne peuvent être éliminés avec les déchets ordinaires avec les autres déchets. Le marquage signifie également que l'équipement a été mis sur le marché après le 13 août 2005. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de remettre les équipements usagés à un point de collecte désigné pour un traitement approprié. L'équipement usagé peut également être retourné au vendeur en cas d'achat d'un nouveau produit en quantité n'excédant pas celle de l'équipement neuf acheté du même type. Les informations sur le système de collecte des déchets d'équipements électriques sont disponibles au point d'information du magasin et au bureau municipal. Une manipulation correcte des équipements de traitement des déchets permet d'éviter les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine !</i></p> <p><i>Каждое хозяйство является пользователем электрического и электронного оборудования и, следовательно, потенциальным производителем опасных для людей и окружающей среды отходов по причине присутствия в оборудовании опасных веществ, смесей и компонентов. С другой стороны, использованное оборудование является ценным материалом, из которого можно извлечь сырье, такое как медь, олово, стекло, железо и другие. Условное обозначение перечеркнутого мусорного бака, размещенное на оборудовании, упаковке или прикрепленных к нему документах, указывает на необходимость селективного сбора отходов электрического и электронного оборудования. Изделия, обозначенные таким образом, не могут быть выброшены в обычный мусор вместе с другими отходами, в противном случае за это грозит штраф. Маркировка означает, что оборудование появилось на рынке после 13 августа 2005 года. Пользователь обязан передать использованный прибор в указанный пункт сбора для дальнейшей его переработки. Использованное оборудование также может быть передано продавцу, в случае покупки нового изделия в количестве не больше, чем новое приобретаемое оборудование такого же вида. Информацию о доступной системе сбора использованного электрического оборудования можно получить в информационном пункте магазина и в городском либо районном управлении. Правильное обращение с использованным оборудованием предотвращает негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека!</i></p>
---	---



MONTAŻ / INSTALLATION / MONTAGE / УСТАНОВКА



OPIS	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION	ОПИСАНИЕ
<p>Kompaktowe gniazdo meblowe wpuszcane w blat można zastosować w każdym biurku. Posiada 1 gniazdo elektryczne, ładowarkę indukcyjną, szybka ładowarkę USB oraz dodatkowe wymienne moduły, dzięki którym w jednym miejscu podłączysz sprzęt różnego typu. Urządzenie przeznaczone do montażu wewnątrz pomieszczeń, bezpośrednio w blatach mebli biurowych oraz kuchennych.</p>	<p>This desk socket can be integrated in a surface of every desk or table. It houses 1 electric socket, induction charger, quick USB charger and other replaceable modules by means of which appliances of different types can be connected all in one place. The device is designed for indoor installation, directly into the tops of office and kitchen furniture.</p>	<p>Die kompakte, in die Tischplatte versenkbare Möbel-Steckdose kann in jedem Schreibtisch eingesetzt werden. Sie verfügt über eine elektrische Steckdose, ein Induktionsladegerät, ein USB-Schnellladegerät und zusätzliche austauschbare Module, die den Anschluss von verschiedenen Geräten an einem Ort ermöglichen. Das Gerät ist für den Einbau in Innenräumen konzipiert, direkt in die Oberseite von Büro- und Küchenmöbeln.</p>	<p>Une prise de meuble compacte et encastrable qui peut être utilisée dans tous types de bureau. Ce produit comprend une prise électrique, un chargeur à induction et un chargeur USB rapide. De plus, il y a des modules interchangeables supplémentaires, grâce auxquels vous pouvez connecter différents types d'appareils en un seul endroit. L'appareil est destiné à une installation en intérieur, directement dans des meubles de bureau et de cuisine.</p>	<p>Компактную мебельную розетку, врезаемую в столешницу, можно применить для любого офисного стола. В комплект входит: 1 электрическая розетка, зарядное индуктивное устройство, быстрое зарядное USB-устройство и дополнительные сменные модули, благодаря которым можно подключать различное оборудование в одном месте. Устройство предназначено для установки внутри помещений, непосредственно в столешницах офисной и кухонной мебели.</p>
MONTAŻ	INSTALLATION	MONTAGE	INSTALLATION	УСТАНОВКА
<ol style="list-style-type: none"> 1. Za pomocą otwornicy przygotuj otwór Ø8cm, po wykonaniu otworu wsuń kabel zasilający i korpus do otworu w blacie. 2. Przykręć śrubami. 3. Przeprowadź kabel przez przelotkę. 4. Połącz oba zaciski z kablem. 5. Umieść wymienną kostkę modułową w przygotowanym do tego miejscu. 6. Naciśnij przycisk. 7. Włóż lub wysuń moduł. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Use a milling machine to prepare a hole Ø8cm, after making the hole, insert the power cable and the main unit into the hole in the top. 2. Screw on. 3. Through cable free data module position. 4. Combine two clips with cable. 5. Place module back into data position. 6. Press the push button. 7. Add or remove module. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bereiten Sie mit einer Fräsmaschine ein Loch Ø8cm, nachdem Sie das Loch gemacht haben, stecken Sie das Netzkabel und den Hauptteil in das Loch in der Platte. 2. Anschrauben. 3. Durch kabellose Datenmodulpositionierung. 4. Zwei Clips mit Kabel kombinieren. 5. Modul wieder in Datenposition bringen. 6. Drücken Sie die Drucktaste. 7. Modul hinzufügen oder entfernen. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Utilisez une scie cloche pour préparer un trou de Ø8cm. Après avoir fait le trou, insérez le câble d'alimentation et le corps d'appareil dans le trou du plateau de table. 2. Fixez avec des vis. 3. Faites passer le câble à travers le passe-filet. 4. Connectez les deux pinces au câble. 5. Placez le module à l'endroit qui lui a été préparé. 6. Appuyez sur le bouton. 7. Insérez ou retirez le module. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. С помощью коронки сделать отверстие Ø8см, в данное отверстие вставить питающий кабель и корпус для отверстия в столешнице. 2. Привинтить болтами. 3. Протянуть кабель через сквозное кольцо. 4. Соединить оба зажима с кабелем. 5. Вставить сменную модульную колодку в подготовленное место. 6. Нажать кнопку. 7. Установить или вставить модуль.
Dane techniczne	Technical data	Technische Daten	Caractéristiques techniques	Технические данные
<p>Napięcie nominalne: 230V~, 50Hz Maks. prąd: 16A Maks. obciążenie: 3680W Ilość gniazd: 1 Standard gniazd: French (typ E) – OR-GM-9015, Schuko (typ F) – OR-GM-9015(GS)</p>	<p>Nominal voltage: 230V~, 50Hz Max. current: 16A Max. load: 3680W Number of sockets: 1 Standard of the socket: French (type E) – OR-GM-9015, Schuko (type F) – OR-GM-9015(GS)</p>	<p>Nennspannung: 230V~, 50Hz Max. Strom: 16A Max. Belastung: 3680W Anzahl der Steckdosen: 1 Steckdosen-Typ: French (typ E) – OR-GM-9015, Schuko (typ F) – OR-GM-9015(GS)</p>	<p>Tension nominale: 230V~, 50Hz Courant max.: 16A Charge maximale : 3680W Nombre de prise: 1 Type de prise: French (type E) – OR-GM-9015, Schuko (type F) – OR-GM-9015(GS)</p>	<p>Номинальное напряжение: 230 В~, 50 Гц Макс. ток: 16А Макс. нагрузка: 3680W Количество силовых вилок: 1 Тип розеток: French (тип E) – OR-GM-</p>

<p>Rodzaj gniazd: 2P+Z Przewód: H05VV-F, 3x1.5mm² Ilość portów USB: 2 (Typ A/Typ C) Wyjście fadokawki USB: 5VDC, 2,4A Ładowanie bezprzewodowe: Qi 1.2,3, Max. 5W Stopień ochrony: IP20 Wymiary montażowe: Ø8cm Temperatura pracy: 0°~+45°C Waga netto: 0,52kg</p>	<p>Type of socket: 2P+E Cable: H05VV-F, 3x1.5mm² Number of USB ports: (Type A/Type C) USB charger output: 5VDC, 2.4A Wireless charging: Qi 1.2,3, Max. 5W Ingress protection: IP20 Installation dimensions: Ø8cm Working temperature: 0°~+45°C Net weight: 0.52kg</p>	<p>Art. der Anschlüsse: 2P+E Kabel: H05VV-F, 3x1.5mm² Anzahl USB-Anschlüsse: (Typ A/Typ C) USB Ladegerät Ausgang: 5VDC, 2,4A Kabelloses Laden: Qi 1.2,3, Max. 5W Schutzart: IP20 Einbaumaße: Ø8cm Betriebstemperatur: 0°~+45°C Nettogewicht: 0,52kg</p>	<p>Type de prise : 2P+T Câble: H05VV-F, 3x1.5mm² Nombre de ports USB : (Typ A/Typ C) Sortie chargeur USB : 5VDC, 2,4A Chargement sans fil : Qi 1.2,3, Max. 5W Niveau de protection: IP20 Dimensions de montage : Ø8cm Température de travail: 0°~+45°C Poids net: 0,52kg</p>	<p>9015, Schuko (тип F) – OR-GM-9015(GS) Тип розетки: 2P+Z Провод: H05VV-F, 3x1.5mm² Количество USB-портов: (Тип A/Тип C) Выход зарядного USB-устройства: 5VDC, 2,4A Беспроводная зарядка: Qi 1.2,3, Макс. 5W Степень защиты: IP20 Монтажные размеры: Ø8см Рабочая температура: 0°~+45°C Размеры: 0,52кг</p>
<p>Czyszczenie i konserwacja</p>	<p>Cleaning and maintenance</p>	<p>Reinigung und Wartung</p>	<p>Nettoyage et entretien</p>	<p>Очистка и техобслуживание</p>
<p>Konserwacje należy wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Czyszczyć wyłącznie suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Produkt posiada bolec uziemiający i zabezpieczenie styków. Przed podłączeniem wtyczki do gniazda sieciowego należy upewnić się, że parametry sieci są zgodne z danymi technicznymi. W przypadku uszkodzenia kabla natychmiast należy go odłączyć od gniazda zasilającego w sposób bezpieczny dla użytkownika. Nie wolno użytkownika przedłużacza z uszkodzonym kablem. Kabel uszkodzony musi być wymieniony przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami.</p>	<p>Maintenance should be carried out with power disconnected. Clean only with delicate and dry fabrics. Do not use chemical cleaners. Do not cover the product. Ensure free access of air. Protect the power cords against crushing, abrasion, excessive bending and other activities that may damage the insulation. Before connecting the plug to the mains socket, make sure that the network parameters comply with the technical data. In the event of damage to the cable, immediately disconnect it from the power outlet in a manner that is safe for the user. Do not use the device with a damaged cable. The damaged cable must be replaced.</p>	<p>Die Wartung sollte bei ausgeschalteter Stromversorgung durchgeführt werden. Nur mit empfindlichen und trockenen Stoffen reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Decken Sie das Produkt nicht ab. Achten Sie auf freien Luftzutritt. Schützen Sie die Netzkabel vor Quetschungen, Abrieb, übermäßiger Biegung und anderen Aktivitäten, die die Isolierung beschädigen können. Bevor Sie den Stecker an die Steckdose anschließen, vergewissern Sie sich, dass die Netzparameter den technischen Daten entsprechen. Im Falle einer Beschädigung des Kabels trennen Sie es sofort von der Steckdose, und zwar in einer für den Benutzer sicheren Weise. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel. Das beschädigte Kabel muss ausgetauscht werden.</p>	<p>La maintenance doit être effectuée avec une alimentation électrique déconnectée. Nettoyez uniquement avec des chiffons secs. N'utilisez pas de nettoyeurs chimiques. Le produit a une broche de mise à la terre et une protection de contacts. Avant de connecter la fiche à une prise de courant, assurez-vous que les paramètres du réseau sont conformes aux données techniques. Si le câble est endommagé, débranchez-le immédiatement de la prise de courant d'une manière sûre pour l'utilisateur. N'utilisez pas de rallonge dont le cordon est endommagé. Un câble endommagé doit être remplacé par une personne autorisée.</p>	<p>Техническое обслуживание проводить при отключенном питании. Чистить исключительно сухой тканью. Не использовать химические чистящие средства. Изделие оснащено заземляющим штырем и защитными контактами. Перед тем как подключить вилку к сетевой розетке, следует убедиться, что параметры сети соответствуют техническим данным. В случае повреждения кабеля немедленно отключить от розетки питания безопасным для пользователя способом. Запрещается использовать удлинитель с поврежденным кабелем. Заменить поврежденный кабель должен квалифицированный электрик.</p>
<p>GNAZDA MODUŁOWE</p>	<p>MODULAR SOCKET</p>	<p>MODULARBUCHSE</p>	<p>PRISES MODULAIRES</p>	<p>МОДУЛЬНЫЕ РОЗЕТКИ</p>
<p>Kostki modułowe do gniazda meblowego OR-GM-9011</p>	<p>Replaceable cube module for OR-GM-9011 desk socket</p>	<p>Modularer Würfel für die Möbel-Steckdose OR-GM-9011</p>	<p>Modules remplaçables pour un bloc prise encastrable OR-GM-9011</p>	<p>Модульные колодки для мебельной розетки OR-GM-9011</p>
<p>Model</p>	<p>Typ gniazd / Socket type / Buchsentyp / Type de prises / Тип розетки</p>	<p>Wymiary / Dimensions / Abmessungen / Dimensions / Размеры</p>	<p>Kolor / Colour / Farbe / Couleur / Цвет</p>	<p>Waga / Net weight / Nettogewicht / Poids net / Вес нетто</p>
<p>OR-GM-9011/W/RJ45</p>	<p>RJ45</p>	<p>22,8 x 19,8 x 47 mm</p>	<p>bialy/white/weiß/blanc/белый</p>	<p>0,01kg</p>
<p>OR-GM-9011/B/RJ45</p>			<p>czarny/black/schwarz/noir/чёрный</p>	
<p>OR-GM-9011/W/HDMI</p>	<p>HDMI</p>		<p>bialy/white/weiß/blanc/белый</p>	
<p>OR-GM-9011/B/HDMI</p>			<p>czarny/black/schwarz/noir/чёрный</p>	
<p>OR-GM-9011/W/USB</p>	<p>USB</p>		<p>bialy/white/weiß/blanc/белый</p>	
<p>OR-GM-9011/B/USB</p>			<p>czarny/black/schwarz/noir/чёрный</p>	